

19 september 2024

1 TILLÄMPLIGHET

- 1.1 Dessa allmänna villkor ("Villkoren") gäller för inköp av varor och tjänster till Stockholm Exergi AB, eller något av dess hel- eller delägda dotterbolag ("Köparen"). Villkoren gäller som bilaga till undertecknat kontrakt ("Kontrakt") alternativt som del av en fristående Inköpsorder (definition enligt nedan). Säljaren av varan eller tjänsten kallas "Leverantören".
- 1.2 Varje avvikelse från Villkoren ska anges i Kontraktet eller annars godkännas skriftligen av Köparen för att äga giltighet.

2 DEFINITIONER

Nedanstående definitioner har följande betydelse. Definitioner som definieras i övrig löptext genom versal som begynnelsebokstav ska ha den betydelse som tillskrivs definitionen vid dess första förekomst:

"Avtal" avser Kontraktet och / eller (fristående) Inköpsorder mellan Köparen och Leverantören, inklusive Villkoren jämte övriga bilagor som upprättats inom ramen för Avtalet.

"Databehandlingsavtal" avser det Avtal som ingås mellan Parterna med avseende på behandling av personuppgifter.

"Dokumentation" avser de handledningar, användarhandböcker och allt övrigt relevant material som rör Leveransomfattningen, samt information om installation, support och underhåll i den utsträckning som krävs för avsedd användning av Leveransomfattningen.

"Fel" avser varje funktionsfel eller defekt i kvalitet, rådgivning, design, material eller utförande, eller varje avvikelse från andra krav som anges i Avtalet.

"Immateriell Rättighet" avser patent, designrättigheter, uppfinningar, upphovsrätter samt alla andra industriella och immateriella rättigheter, oavsett om dessa är särskilt erkända eller fullt utvecklade enligt tillämplig lagstiftning eller ej och oavsett om de är registrerade eller ej, samt tillämpningar, uppdelningar, förlängningar, förnyelser, omprövningar och nyttigvinningar avseende något av det ovan nämnda, samt alla företagshemligheter, jämte rätten att lagföra, kontrollera och erhålla rättsmedel.

"Inköpsorder" avser en begäran eller ett avrop från Köparen där Köparen uppdrar åt Leverantören att leverera hela eller del av Leveransomfattningen.

"Leverabler" avser all information och allt material, oavsett form, som (i) tillkommit, utvecklats eller på annat sätt har sin uppkomst i eller är ett resultat av Tjänst; eller (ii) som tillhandahålls av Leverantören eller dess underleverantörer till Köparen, inom ramen för Avtalet.

"Leveransomfattning" avser de Produkter, Tjänster och Leverabler som anges i Avtalet, inklusive Dokumentation.

"Part" avser Leverantör eller Köpare och "Parter" avser Leverantör och Köpare gemensamt.

"Produkt" avser föremålen för försäljning eller köp inom ramen för Avtalet inklusive förpackning, programvara och Dokumentation enligt definitionen i Avtalet.

"Tidplan" avser tidplanen för leveransen av Leveransomfattningen som anges i Avtalet.

"Tjänst" avser de tjänster som tillhandahålls av Leverantören till Köparen inom ramen för Avtalet.

"Totalt Avtalat Pris" avser det totala avtalade priset för hela Leveransomfattningen inom ramen för Avtalet, såvida inget annat anges.

3 ALLMÄNNA VILLKOR

- 3.1 Leverantören åtar sig att tillhandahålla Leveransomfattningen i enlighet med Avtalet.
- 3.2 Leverantören samtycker till att följa gällande lagar och regler och bedriva sin verksamhet i enlighet med höga etiska standarder. Leverantören ska erhålla och bibehålla de tillstånd som krävs för leverans av Leveransomfattningen och ska på Köparens begäran ta fram Dokumentation som visar att nödvändiga tillstånd har erhållits.
- 3.3 Båda Parter agerar i eget namn och för sin egen räkning. Ingen av Parterna har rätt att ingå några avtal eller andra åtaganden för den andra Partens räkning.
- 3.4 Avtalet skapar inte några exklusiva rättigheter för Leverantören eller någon skyldighet för Köparen att lägga eller godkänna Inköpsorder.

4 AVTALSDOKUMENT

Vid motsättningar mellan avtalsdokumenten gäller följande prioriteringsordning: (a) Kontraktet eller Inköpsordern (b) dessa Villkor (c) alla andra bilagor till Avtalet. Vid motsättningar mellan någon av de andra bilagorna har bilagan med ett lägre nummerföreträde.

5 PERSONAL OCH UNDERLEVERANTÖRER

- 5.1 Leverantören ska utse personal med lämpliga kvalifikationer och erfarenhet för att utföra sina åtaganden inom ramen för Avtalet.
- 5.2 Var och en av Parterna är ansvarig för sin underleverantörs arbete på samma sätt som för sitt eget.

6 BESTÄLLNING

- 6.1 Köparen kan beställa hela eller delar av Leveransomfattningen genom att skriftligen utställa Inköpsordrar till Leverantören, om Parterna inte avtalat annan form i Kontraktet. Leverantören ska antingen skriftligen acceptera eller avvisa Inköpsordern omgående efter att ha tagit emot den och senast inom tre (3) arbetsdagar.

- 6.2 Vid Leverantörens skriftliga godkännande av Inköpsordern, är köpet bindande för Parterna, förutsatt att accepten är ren, d.v.s. inte avviker från Inköpsordern. Om accepten är oren blir Parterna bundna först om Köparen uttryckligen skriftligen accepterar Leverantörens orena accept.

7 LEVERANS

- 7.1 Tidplanen är bindande. Om leveransdatum inte har avtalats ska Leverantören leverera och utföra Leveransomfattningen inom skälig tid.
- 7.2 Såvida inte annat har avtalats anses en del av eller hela Leveransomfattningen levererad när den har accepterats av Köparen. Accepten kan vara villkorad om så anges.
- 7.3 Leveransen utgörs av Leveransomfattningen inklusive all Dokumentation.
- 7.4 Leverantören ska tillhandahålla Dokumentationen på svenska om inget annat avtalats skriftligen. Köparen får kopiera, ändra, översätta, distribuera, använda och lämna ut Dokumentationen till tredje man.
- 7.5 Om inget annat avtalats skriftligen ska leveransvillkoret för Leveransomfattningen vara DDP till Köparens angivna plats (Incoterms 2020).
- 7.6 Äganderätten för Leveransomfattningen övergår på Köparen vid den tidpunkt som Köparens mottagit Leveransomfattningen enligt leveransvillkoren.
- 7.7 Leverantören ska före leverans testa om Leveransomfattningen innehåller några Fel. Är Leveransomfattningen behäftad med Fel ska Leverantören omedelbart rätta Felet eller på annat sätt tillhandahålla Köparen en felfri Leveransomfattning. Köparen kan bestämma, efter eget gottfinnande, att godta Leveransomfattningen med mindre Fel som inte väsentligen hindrar Leveransomfattningens egentliga drift eller effektiva användning. Leverantören ska åtgärda även sådana mindre Fel på Leverantörens bekostnad utan oskäligt dröjsmål. Köparen äger rätt att hålla inne en skälig del av betalningen tills alla Fel har åtgärdats.

8 ÄNDRINGAR OCH AVBESTÄLLNING

- 8.1 Alla ändringar av och/eller tillägg till Leveransomfattningen, inklusive relaterade specifikationer och eventuella effekter på Tidplanen, Totalt Avtalat Pris och andra villkor som anges i Avtalet, måste överenskommas skriftligen för att vara giltiga.
- 8.2 Oaktat vad som i övrigt sägs i Villkoren kan Köparen när som helst avbeställa eller ändra beställda leveranser eller delleranser genom skriftligt meddelande till Leverantören. Vid avbrytande ska Köparen ersätta Leverantören för (i) levererad eller utförd Leveransomfattning och (ii) dokumenterade och nödvändiga kostnader som uppstått som en direkt följd av den avbrutna leveransen eller ändringen.

9 DRÖJSMÅL

- 9.1 Om Leverantören förstår att en försening kommer att inträffa eller sannolikt kommer att inträffa ska Leverantören utan dröjsmål informera Köparen skriftligen om dröjsmålet, orsakerna till det och dess inverkan på Avtalet.
- 9.2 Leverantören ska skriftligen meddela Köparen, utan oskäligt dröjsmål, om varje Fel eller oriktighet som Leverantören upptäcker i instruktioner eller föreskrifter från Köparen som kan äventyra korrekt fullgörande av Avtalet. Om sådan underrättelse inte görs utan oskäligt dröjsmål förlorar Leverantören rätten att senare hävda förlängning av Tidplanen.
- 9.3 Vid dröjsmål gällande hela eller delar av Leveransomfattningen (tex saknad Dokumentation), ska Leverantören betala vite till Köparen. Vite ska utgå med 0,14 procent av Totalt Avtalat Pris för Leveransomfattningen för varje påbörjad försenad dag upp till 10 procent av Totalt Avtalat Pris. Köparen äger rätt att kvitta dröjsmålsvite mot betalning

19 september 2024

- för Leveransomfattningen. Vite ska vara det enda och exklusiva rättsmedlet tillgängligt för Köparen vid dröjsmål enligt Avtalet, med undantag för vad som stadgas i avsnitt 18 (Avtalstid och uppsägning av Avtalet) och 19 (Ansvar).
- 10 GARANTIER**
- 10.1 Nedan angivna garantier gäller i tillägg till de garantier som i övrigt följer av Avtalet.
- 10.2 Leverantören garanterar:
- att Leverantören ska utföra sina åtaganden på ett fackmannamässigt sätt och med tillämpande av god yrkessed, skicklighet och omsorg samt i enlighet med Avtalet och alla tillämpliga lagar och regler;
 - att Leveransomfattningen och varje del av den ska följa såväl Avtalet som tillämpliga lagar, regler och branschstandarder och ska inte vara behäftad med egenskaper som vid typisk och avsedd användning, medför försämrad användbarhet, prestanda, eller funktionalitet; och
 - att Leverantören har rätt att ingå Avtalet, utföra sina åtaganden, tillhandahålla Köparen Leveransomfattningen och bevilja Köparen de rättigheter och licenser som anges i Avtalet, och att det samma inte ska utgöra ett brott mot eller överträdelse av några tredjepartsrättigheter eller något annat Avtal vilket Leverantören är part i.
- 10.3 Leverantören garanterar vidare att alla Produkter
- är fria från defekter med avseende på utformning, material eller utförande; och
 - är nyproducerade (om inte annat överenskommit), i fungerande skick, samt följer de provexemplar och den Dokumentation som tillhandahålls till Köparen.
- 10.4 Garantiperioden för Leveransomfattningen är 12 månader från leverans enligt Avtalet, om inte parterna kommer överens om annat ("Garanti-period"). Utbyta eller reparerade delar har en Garantiperiod om 12 månader efter att reparerade eller utbytta delar har accepterats av Köparen, dock ska Garantiperioden gälla som längst till 24 månader.
- 10.5 Leverantören ska inom den tid som anges av Köparen och utan kostnad för Köparen, omgående korrigera eller på annat sätt åtgärda alla Fel under Garantitiden. Felaktig eller på annat sätt icke avtalsenlig Leveransomfattning ska, efter Köparens eget gottfinnande, repareras, ersättas eller återbetalas av Leverantören. Leverantören är ansvarig för alla relaterade direkta kostnader, inklusive men inte begränsat till skäliga kostnader som uppstått för inspektion, installation, demontering, transport och arbete.
- 10.6 Om Leverantören underlåter att rätta Fel i enlighet med detta avsnitt 10 eller om Köparen kan ådra sig betydande skada om Felet inte åtgärdas omedelbart, ska Köparen ha rätt att åtgärda Fel på Leverantörens risk och kostnad.
- 10.7 Leverantören ska utan kostnad tillhandahålla Köparen uppdaterad Dokumentation till följd av rättade Fel.
- 11 PRISER, FAKTURERING, OCH BETALNINGSVILLKOR**
- 11.1 Leverantörens priser anges i Avtalet och ska vara fasta under avtalstiden, om inget annat avtalats.
- 11.2 Det Totala Avtalade Priset ska inkludera alla tillhörande kostnader och utlägg som är nödvändiga för att Leverantören till fullo ska kunna utföra och administrera alla åtaganden inom ramen för Avtalet, inklusive leveranskostnader. Dessutom, om inget annat uttryckligen anges i Avtalet, inkluderar priserna alla rättigheter och licenser som krävs för att Köparen ska kunna använda Leveransomfattningen som avsett.
- 11.3 Priserna anges exklusive moms och ska inkludera alla offentliga och sociala avgifter, tullar, avgifter och skatter fastställda enligt gällande lag och av myndigheter, som är giltiga på avtalsdagen.
- 11.4 Om inte annat överenskommit ska Leverantören fakturera för Leveransomfattningen månadsvis i efterskott. På fakturan ska Inköpsordern anges som referens och fakturan ska, avseende projekt som faktureras per timme, inkludera en specifikation avseende arbetstider och utgifter som godkänts av Köparen.
- 11.5 Leverantören ska om inget annat överenskommit, skicka elektroniska fakturor i enlighet med faktureringsinstruktionerna på Köparens hemsida www.stockholmexergi.se. Betalningsvillkoret är 45 dagar från korrekt utställd faktura, om inget annat har överenskommit. Dröjsmålsränta utgår för betalningar som är försenade, utan berättigat skäl, med vid var tid gällande ränta enligt 12 månaders EURIBOR plus 2 procentenheter.
- 11.6 Alla leverantörer, även utländskt företag, som fysiskt utför arbete på plats i Sverige ska vara godkänd för F-skatt, eller ha ett skriftligt, godkänt undantag från F-skatt från Bolagsverket.
- 12 IMMATERIELLA RÄTTIGHETER**
- 12.1 Detta Avtal innebär ingen överlåtelse av Immateriella Rättigheter.
- 12.2 Leverantören beviljar Köparen en royaltyfri, till fullo betald, icke-exklusiv, evig, global, oåterkallelig rätt och licens att fritt utnyttja (inklusive, utan begränsning, rätten att ändra och förbereda härledda verk av Leveransomfattningen) Immateriella Rättigheter i den utsträckning dessa inkluderas i eller avser Leveransomfattningen eller i den mån det är nödvändigt för förnyad upphandling eller för att kunna använda Leveransomfattningen på avsett vis och/eller för överföring till annan leverantör.
- 12.3 Leverantören ska försvara, gottgöra och hålla Köparen skadeslös mot och från alla följder som Köparen drabbas av på grund av överträdelse eller påstådd överträdelse av Immateriella Rättigheter som kan härledas till Leverantörens utförande av sina åtaganden inom ramen för Avtalet eller till Leveransomfattningen eller användningen därav.
- 12.4 Var och en av Parterna ska utan oskäligt dröjsmål informera den andra Parten om denne mottagit meddelande om sådan överträdelse, eller påstådd överträdelse, som anges i detta avsnitt 12. Leverantören har rätt att försvara sådana anspråk, på Leverantörens risk och bekostnad.
- 13 DATASKYDD OCH DATASÄKERHET**
- 13.1 Leverantören ska följa gällande lagar och bestämmelser samt Avtalet, inklusive eventuellt bilagt Databehandlingsavtal, vid behandlingen av personuppgifter inom ramen för Avtalet. Om Parterna inte har ingått något Databehandlingsavtal (antingen separat eller genom att bifoga sådant avtal som en integrerad del av Avtalet) får Leverantören inte behandla några personuppgifter som tillhör Köparen eller för Köparens räkning.
- 13.2 Leverantören ska vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder för att a) förhindra förlust och ändringar av data eller program, b) förhindra otillbörlig åtkomst till Köparens miljö för informations- och kommunikationsteknik (IKT) eller sekretessbelagd information och c) förhindra införandet av virus, maskar, spionprogram eller annan liknande skadlig programvara i Köparens IKT-miljö. Leverantören ska, om relevant för Leveransomfattningen, följa Köparens riktlinjer för informationssäkerhet.
- 14 EXPORTKONTROLL OCH SANKTIONER**
- Parterna ska följa alla tillämpliga lagar och bestämmelser gällande exportkontroll, exportbegränsningar, handelsförbud och sanktioner (gemensamt "Sanktioner"). Leverantören garanterar att Leveransomfattningen kan tillhandahållas i enlighet med detta Avtal utan överträdelse av några Sanktioner. Leverantören garanterar att under avtalsperioden och så länge därefter som Leverantören har åtaganden inom ramen för detta Avtal, ska varken Leverantören eller annat bolag inom Leverantörens koncern, eller någon chef eller tjänsteman hos någon av dessa, omfattas av några Sanktioner, inklusive, utan begränsning, Sanktioner utfärdade av FN, USA, Storbritannien eller EU. Leverantören ska omedelbart meddela Köparen om någon av dessa omständigheter ändras.
- 15 MILJÖ, HÄLSA OCH SÄKERHET**
- 15.1 Leverantören ska följa Köparens hållbarhetskrav samt skyldigheter som på annat sätt rör miljö, hälsa och säkerhet, om sådana anges i Avtalet.
- 15.2 Leverantören ska följa alla relevanta lagar, bestämmelser och myndighetsbeslut gällande miljö, hälsa och säkerhet, samt alla tillämpliga lagar och bestämmelser gällande anställning i det land där Leverantören utför sina åtaganden inom ramen för Avtalet såvitt gäller dess egen personal och dess underleverantörers personal.
- 15.3 Leverantören ansvarar för produktsäkerheten. Om krav framställs mot Köparen baserat på tillämplig produktansvarslagstiftning i anledning av Leverantörens åtaganden, ska Leverantören hålla Köparen skadeslös.
- 16 UPPFÖRANDEKOD**
- Leverantören (inkl. personal) ska alltid följa Köparens Uppförandekod, publicerad på Köparens hemsida www.stockholmexergi.se samt även säkerställa att Leverantörens underleverantörer efterlever motsvarande principer som finns i Köparens Uppförandekod. Leverantören ska annars hålla Köparen skadeslös.

19 september 2024

17 FORCE MAJEURE

- 17.1 Ingen av Parterna är ansvarig för dröjsmål eller skada som orsakas av ett hinder utanför Parts rimliga kontroll, om den inte kunde ha tagits i beaktande vid tidpunkten för ingåendet av Avtalet eller relevant Inköpsorder, vars konsekvenser hindrar Part från att utföra sina åtaganden inom ramen för Avtalet och som inte rimligen hade kunnat undvikas eller övervinnas av Parten ("Force Majeure"). En Part ska skriftligen meddela den andra Parten utan dröjsmål i händelse av Force Majeure och om upphörandet därav.
- 17.2 Den Part som åberopar Force Majeure ska vidta rimliga åtgärder för att begränsa eller minimera konsekvenserna av en sådan omständighet. Parterna ska efter bästa förmåga sträva efter att fullgöra Avtalet i enlighet med Tidplanen, trots Force Majeure omständigheten. Detta kan innebära att omplanera eller accelerera leveranser eller andra åtgärder för att påskynda processen. Leverantören ska dessutom sträva efter att fortsätta fullgöra sina förpliktelser i den utsträckning det är praktiskt rimligt.

18 AVTALSTID OCH UPSÄGNING AV AVTALET

- 18.1 Avtalet löper från dess ingående och gäller tills Parterna har slutfört sina åtaganden, såvida det inte sägs upp tidigare.
- 18.2 Köparen äger rätt att genom skriftligt meddelande säga upp Avtalet, helt eller delvis, med omedelbar verkan. Vid uppsägning av Avtalet enligt detta avsnitt 18.2 ska Köparen ersätta Leverantören för (i) utförd och/eller levererad Leveransomfattning och (ii) dokumenterade och nödvändiga kostnader som uppstått som en direkt följd av uppsägningen.
- 18.3 Köparen äger rätt att omedelbart säga upp Avtalet, helt eller delvis, genom skriftligt meddelande:
- om fullgörandet av Avtalet försenas eller sannolikt kommer att försenas mer än 30 kalenderdagar av skäl som beror på Leverantören, eller i mer än tre månader på grund av Force Majeure; eller
 - om Köparen är berättigad att utkräva maximalt dröjsmålvite av Leverantören i enlighet med avsnitt 9.3
- 18.4 Båda Parter äger rätt att omedelbart säga upp Avtalet, helt eller delvis, genom skriftligt meddelande:
- om den andra Parten gjort sig skyldig till väsentligt avtalsbrott (överträdelse av villkoren i avsnitt 14 (Exportkontroll och Sanktioner), 13 (Dataskydd och Datasäkerhet) eller 16 (Uppförandekod), ska presumeras utgöra väsentligt avtalsbrott) och denne inte vidtar rättelse inom 30 kalenderdagar efter skriftligt meddelande därom; eller
 - den andra Parten varaktigt inte kan utföra sina avtalsmässiga åtaganden, försätts i konkurs, försätts i likvidation, inleder företagsrekonstruktion eller på annat sätt kommer på obestånd.
- 18.5 Om Köparen säger upp Avtalet enligt punkt 18.3 eller 18.4 ska Köparen, efter eget gottfinnande, ha rätt att (i) returnera Leveransomfattningen på Leverantörens bekostnad eller avvisa den del av Leveransomfattning som omfattas av den uppsagda delen av Avtalet, utan vidare betalningsskyldigheter och mot full återbetalning från Leverantören av alla belopp betalda av Köparen för sådana returnerad eller avvisad Leveransomfattning; eller (ii) helt eller delvis behålla den Leveransomfattning som tillhandahållits av Leverantören fram till uppsägningen mot överenskommen ersättning till Leverantören.
- Ovanstående rättigheter påverkar inte Köparens andra rättigheter och rättsmedel inom ramen för Avtalet.
- 18.6 De avtalsvillkor som på grund av sin karaktär ska överleva uppsägning eller Avtalets upphörande, inkluderar exempelvis avsnitten, om relevant: 12 (Immateriella Rättigheter), 13 (Dataskydd och Datasäkerhet), 19 (Ansvar), 21 (Sekretess) och 22 (Tvistlösning).

19 ANSVAR

- 19.1 Part ansvarar för skada orsakad som Parts vårdslöshet. Om Leverantören ansvarar för Fel eller bristande Leveransomfattning ska Leverantören också ansvara för skada som orsakas av Felet eller bristen. Den sammantagna totala ansvarsskyldigheten för en Part gentemot den andra Parten ska inte överstiga Totalt Avtalat Pris.
- 19.2 I den utsträckning Leveransomfattningen tillhandahålls mot en fast återkommande månatlig avgift ska dock den totala sammantagna ansvarsskyldigheten, avseende den relevanta delen av Leveransomfattningen, inte överstiga sådan månatlig avgift som är giltig vid tidpunkten för den händelse som orsakar skadorna multiplicerat med 12.
- 19.3 Ingen av Parterna är ansvarig för indirekt skada eller följskada.

- 19.4 Ansvarsbegränsning i detta Avtal ska inte gälla för skador orsakade genom uppsåt eller grov vårdslöshet.
- 19.5 Ansvarsbegränsning ska inte heller gälla för Leverantörens åtaganden i avsnitt 12 (Immateriella Rättigheter), 14 (Exportkontroll och Sanktioner), 15 (Miljö, Hälsa och Säkerhet) om tillämpligt, 16 (Uppförandekod) samt 21 (Sekretess).
- 20 FÖRSÄKRING**
- 20.1 Leverantören ska på egen bekostnad anskaffa och bibehålla, hos finansiellt stabila och ansedda försäkringsgivare, försäkring av sådana slag och belopp som rimligen är tillräckliga med hänsyn till Leverantörens verksamhet och Leveransomfattningens karaktär.
- 21 SEKRETESS**
- 21.1 Parterna förbinder sig att iaktta sekretess beträffande information om varandras affärs- och driftsförhållanden. Sekretessen omfattar inte information som är allmänt känd eller som är tillgänglig utan brott mot denna bestämmelse.
- 21.2 Under en period av 5 år från mottagandet av informationen får Leverantören inte utlämna eller använda information som rör Köparen eller dess koncernbolag, utöver vad som är nödvändigt för att fullgöra Avtalet. All sådan information ska behandlas strikt konfidentiellt och förvaras på ett säkert sätt.
- 22 TVISTLÖSNING**
- 22.1 Avtalet och alla frågor som uppstår på grund av eller i samband med detta Avtal ska tolkas och regleras uteslutande i enlighet med svensk lag utan hänsyn till dess lagvalregler. Tillämpning av den internationella köplagen (CISG) är exkluderad.
- 22.2 Tvister som uppstår i anledning av detta avtal ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt Regler för Förenklad Skiljeförfarande för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut. Skiljedomsförfarandet ska äga rum i Stockholm i Sverige. Förfarandet ska genomföras och skiljedomen meddelas på svenska men bevis får även lämnas in på engelska och vittnen får höras på engelska.
- 22.3 Alla tvister eller anspråk som uppkommer på grund av eller i samband med detta Avtal, inklusive men inte begränsat till förekomsten eller eventuella förekomsten av rättsliga förfaranden, faktiska förfaranden, muntliga uttalanden, inlämnade dokument och data samt det slutliga beslutet ska utgöra konfidentiell information så som anges häri.